



INSTRUKCJA OBSŁUGI

GRZEJNIK OLEJOWY YUGO-11

MODEL: YUGO-11 2500W

230V, 50Hz, 2500W

GRZEJNIK OLEJOWY YUGO-11 2500W 230V, 50HZ

DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI I ZACHOWAJ JĄ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU

Model	Yugo-11 2500W
Ilość segmentów grzewczych	11
Stopnie mocy	I-1000W II-1500W III-2500W
Napięcie znamionowe	230V
Częstotliwość znamionowa	50Hz
Moc maksymalna	2500W

OSTRZEŻENIE:

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

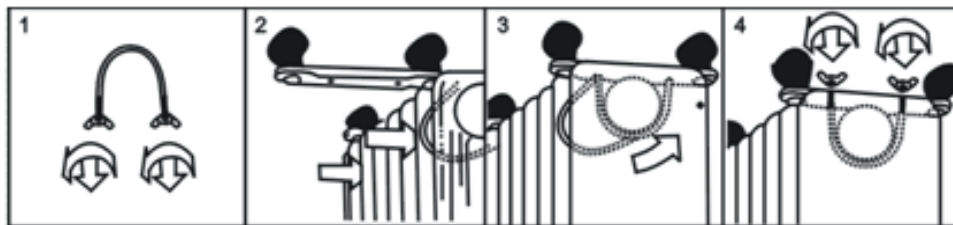
1. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę bezpieczeństwa.
2. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
3. Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
4. Podłączyć urządzenie do jednofazowego źródła prądu przemiennego o napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
5. Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzejnika.
6. Nigdy nie pozostawiaj grzejnika bez nadzoru, gdy jest w użyciu. Zawsze ustawiaj produkt w pozycji WYŁĄCZONY i odłączaj go od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używany.
7. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy grzejnik jest używany przez dzieci, inwalidów lub osoby starsze lub w ich pobliżu.
8. Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
9. Nie wsuwaj przewodu zasilającego pod dywan i nie przykrywaj go dywanikami, chodnikami itp. Ułóż przewód z dala od obszaru ruchu i tam, gdzie nie można się o niego potknąć.
10. Nie używaj grzejnika z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, po uszkodzeniu, upuszczeniu lub uszkodzeniu w jakikolwiek inny sposób.
11. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
12. Unikaj używania przedłużaczy, ponieważ może to spowodować przegrzanie i zagrożenie pożarem.
13. Używaj grzejnika w dobrze wentylowanym miejscu. Nie używaj na miękkich powierzchniach, takich jak łóżko itp. Używaj grzejnika tylko na płaskich, suchych powierzchniach.
14. Nie umieszczaj tego grzejnika w pobliżu łatwopalnych materiałów, powierzchni lub substancji, ponieważ może to spowodować ryzyko pożaru. Powyższe łatwopalne materiały, powierzchnie lub substancje należy

- trzymać w odległości co najmniej 1 m od przodu produktu i trzymać je z dala od boków i tyłu.
15. Nie używaj grzejnika w miejscach, w których znajduje się benzyna, farba lub inne łatwopalne płyny, np. garaże.
 16. Nie używaj grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu. Nigdy nie umieszczaj grzejnika w miejscu, w którym może wpaść do wanny lub innego pojemnika na wodę.
 17. Grzejnik jest gorący podczas użytkowania. Aby uniknąć oparzeń i obrażeń ciała, nie pozwól, aby odsonięta skóra dotykała gorących powierzchni. Jeśli są dostępne, podczas przenoszenia produktu należy używać uchwytów.
 18. Upewnij się, że żadne inne urządzenia nie są używane w tym samym obwodzie elektrycznym, co produkt, ponieważ może wystąpić przeciążenie.
 19. Grzejnik jest napełniony precyzyjną ilością specjalnego oleju.
 20. Naprawy wymagające otwarcia zbiornika oleju mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, z którym należy się skontaktować w przypadku wycieku oleju.
 21. Należy przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji oleju podczas złomowania urządzenia.
 22. Grzejnik nie powinien być używany w pomieszczeniu, którego powierzchnia jest mniejsza niż 5 m².
 23. Nie należy kłaść przewodu w pobliżu gorącej powierzchni urządzenia.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Grzejnik jest zapakowany z odłączonymi nóżkami. Należy je założyć przed uruchomieniem grzejnika.

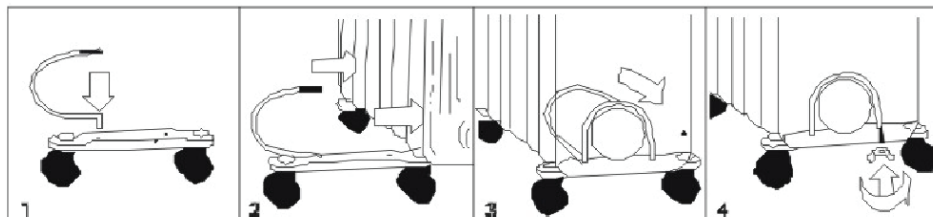
OSTRZEŻENIE: Nie używaj bez założonych nóżek. Obsługuj grzejnik tylko w pozycji pionowej (stopy na dole, elementy sterujące na górze), każda inna pozycja może stworzyć niebezpieczną sytuację.



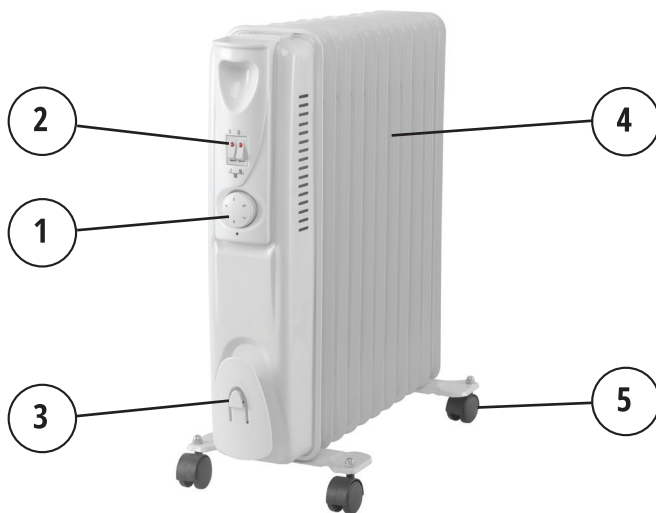
1. Umieść korpus chłodnicy do góry nogami w miejscu wolnym od zarysowań, upewnij się, że jest stabilny i nie spadnie.
2. Odkręć nakrętki skrzydełkowe z dostarczonej śruby w kształcie litery U, przymocuj śrubę w kształcie litery U do kołnierza skierowanego w stronę U między pierwszym a drugim zębem (w pobliżu przedniej pokrywy).
3. Aby przymocować płytę montażową kółka do korpusu chłodnicy, należy włożyć gwintowane końce śruby w kształcie litery U w otwory w płycie montażowej kółka.
4. Przykręć nakrętki motylkowe z powrotem do śruby w kształcie litery U i odpowiednio dokręć nakrętkę motylkową.

Uwaga: nie dokręcaj zbyt mocno, co może spowodować uszkodzenie kołnierza chłodnicy.

5. Odkręć sferyczną nakrętkę z kółka, wyrównaj wałek z otworem w płycie montażowej kółka, włóż i przykręć sferyczną nakrętkę.
6. Powtórz 2, 3, 4 i 5 z tyłu chłodnicy w celu zamontowania tylnych kółek.
Uwaga: tylne kółka muszą być zamontowane między dwoma końcami żeber.



INSTRUKCJA UŻYCIA



1. Pokrętko termostatu
2. Włączniki zasilania
3. Zasobnik na przewód zasilający
4. Segmenty grzewcze
5. Kółka

1. Przed użyciem grzejnika upewnij się, że stoi na płaskiej i stabilnej powierzchni, może dojść do uszkodzenia, jeśli zostanie ustawiony na pochyłości lub spadku.
2. Ustaw wszystkie elementy sterujące w pozycji OFF i włóż wtyczkę do dobrze uziemionego gniazdka. Upewnij się, że wtyczka jest dobrze dopasowana.
3. Przekręć pokrętko termostatu zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji MAX i włącz grzejnik w następujący sposób: wyłącznik I dla słabego ogrzewania, przełącznik II dla średniego ogrzewania i oba dla mocnego ogrzewania.
4. Gdy pomieszczenie osiągnie żądaną temperaturę, teraz powoli obracaj pokrętko termostatu w kierunku prze-

ciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż lampka kontrolna zgaśnie. Teraz termostat można pozostawić w tym ustawieniu. Gdy tylko temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej ustawionej temperatury, urządzenie włączy się automatycznie, aż do ponownego osiągnięcia ustawionej temperatury. W ten sposób temperatura w pomieszczeniu pozostaje stała przy najbardziej ekonomicznym zużyciu energii elektrycznej.

5. Jeśli chcesz zmienić ustawienie temperatury w pomieszczeniu, obróć pokrętkę termostatu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść temperaturę, lub w lewo, aby ją obniżyć.
6. Zawiera system ochrony przed przegrzaniem, który wyłącza grzejnik, gdy części grzejnika nadmiernie się nagrzewają.
7. Aby całkowicie wyłączyć grzejnik, wyłącz wszystkie elementy sterujące i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

KONSERWACJA

1. Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka i przed czyszczeniem pozwól chłodnicy ostygnąć.
2. Przetrzyj chłodnicę miękką, wilgotną (nie mokrą) szmatką.

OSTRZEŻENIE

1. Nie zanurzaj grzejnika w wodzie.
2. Nie używaj żadnych środków czyszczących, takich jak deterenty i materiały ściernie.
3. Nie dopuść do zamoczenia wnętrza, ponieważ może to spowodować zagrożenie.
4. Aby schować grzałkę, zwin kabeł na okrągłą szpulę i przechowuj grzałkę w czystym, suchym miejscu.
5. W przypadku nieprawidłowego działania lub wątpliwości nie próbuj samodzielnie naprawiać grzejnika, może to spowodować zagrożenie pożarem lub porażenie prądem.

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń					
Identyfikator modelu:		Yugo-11			
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
Moc cieplna			Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)		
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	2,5	kW	Ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	Nie dotyczy
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	0	kW	Ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie dotyczy
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	2,5	kW	Elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie dotyczy
Zużycie energii elektr. na potrzeby własne				Moc cieplna regulowana wentylatorem	Nie dotyczy

Przy nomin. mocy cieplnej	$e_{l_{max}}$		kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Przy min. mocy cieplnej	$e_{l_{min}}$		kW	Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie czuwania	$e_{l_{sb}}$	0,269	W	Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Tak
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	Nie
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	Nie
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
				Z regulacją na odległość	Nie
				Z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				Z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				Z czujnikiem ciepła promieniowania	Nie



Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 lipca 2005 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

OIL HEATER YUGO-11 2500W 230V, 50HZ

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE

Model	Yugo-11 2500W
Number of heating segments	11
Power levels	I-1000W II-1500W III-2500W
Rated voltage	230V
Rated frequency	50Hz
Maximum power	2500W

WARNING:

Basic precautions should always be followed when using an electrical appliance, including the following:

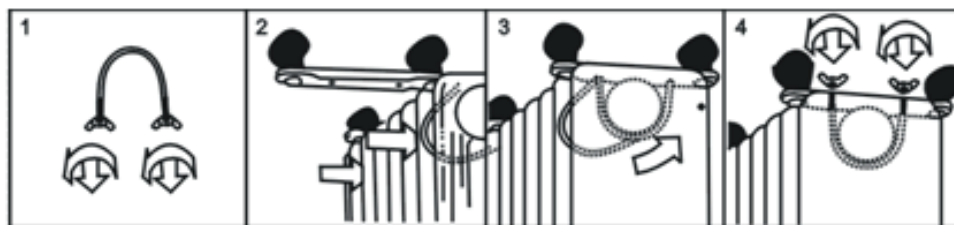
1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or persons without experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed in the use of the appliance by a person for safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
3. The product is intended for domestic use only.
4. Connect the device to a single-phase AC power source with the voltage specified on the rating plate.
5. To avoid overheating, do not cover the heater.
6. Never leave the heater unattended while it is in use. Always turn the product to the OFF position and disconnect it from the electrical outlet when not in use.
7. Be especially careful when the heater is used by or near children, handicapped persons or the elderly.
8. The heater must not be placed directly under an electrical socket.
9. Do not insert the power cord under the carpet or cover it with rugs, mats, etc. Keep the power cord away from traffic area and where it is not likely to be tripped over.
10. Do not use heater with damaged cord or plug if it is damaged, frayed or damaged in any other way.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
12. Avoid using extension cords as this may cause overheating and a fire hazard.
13. Use a heater in a well-ventilated place. Do not use on soft surfaces such as beds etc. Use the heater only on flat, dry surfaces.
14. Do not place this heater near any flammable materials, surfaces or substances as this may cause a fire risk. Keep these flammable materials, surfaces or substances at least 1 m from the front of the product and keep them away from the sides and rear.
15. Do not use the heater in places with gasoline, paint or other flammable liquids, such as garages.
16. Do not use the heater in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool. Never place the heater in a place where it can fall into a bathtub or other water container.

17. The heater becomes hot when in use. To avoid burns and personal injury, do not let bare skin touch hot surfaces. If available, use handles when carrying the product.
18. Make sure that no other devices are used in the same electrical circuit as the product, as overload may occur.
19. The heater is filled with a precise amount of special oil.
20. Repairs which require opening the oil reservoir may only be carried out by the manufacturer or its service agent, who must be contacted in the event of an oil leak.
21. Observe the regulations on oil disposal when scrapping the machine.
22. The heater should not be used in a room with an area of less than 5 m².
23. Do not put the cord near the hot surface of the device.

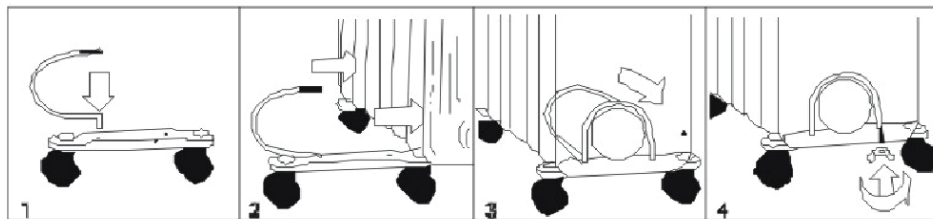
INSTALLATION INSTRUCTIONS

The radiator is packaged with the feet disconnected. They must be put on before starting the heater.

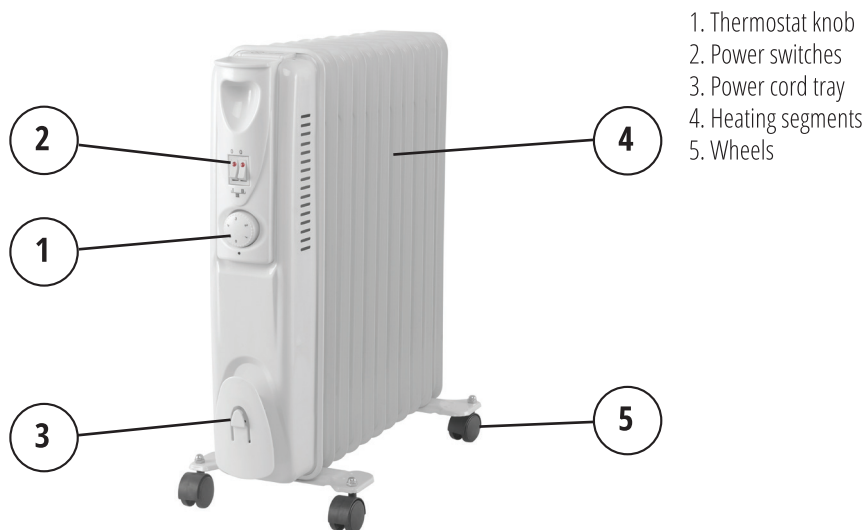
WARNING: Do not use without feet attached. Only operate the heater upright (feet down, controls up), any other position may create a dangerous situation.



1. Place the radiator body upside down in a scratch-free area, make sure it is stable and will not fall off.
2. Remove the wing nuts from the supplied U-bolt, attach the U-bolt to the U-side flange between the first and second ribs (near the front cover).
3. To attach the wheel mounting plate to the radiator body, insert the threaded ends of the U-bolt into the holes in the wheel mounting plate.
4. Screw the wing nuts back onto the U-bolt and tighten the wing nut properly.
Note: Do not over tighten, it may damage the radiator flange.
5. Remove the spherical nut from the wheel, align the shaft with the hole in the wheel mounting plate, insert and tighten the spherical nut.
6. Repeat 2, 3, 4, and 5 on the rear of the radiator to install the rear wheels.
Note: the rear wheels must be fitted between the two ends of the ribs.



INSTRUCTIONS FOR USE



1. Thermostat knob
2. Power switches
3. Power cord tray
4. Heating segments
5. Wheels

1. Before using the heater, make sure that it stands on a flat and stable surface, damage may occur if it is placed on a slope or slope.
2. Set all controls to the OFF position and insert the plug into a well-grounded outlet. Make sure the plug fits snugly.
3. Turn the thermostat knob clockwise to the MAX position and turn on the heater as follows: switch I for low heat, switch II for medium heat, and both for high heat.
4. When the room has reached the desired temperature, now slowly turn the thermostat knob counterclockwise until the indicator light goes out. Now the thermostat can be left in this setting. As soon as the room temperature drops below the set temperature, the device will turn on automatically until the set temperature is reached again. Thus, the room temperature remains constant with the most economical use of electricity.
5. If you want to change the room temperature setting, turn the thermostat knob clockwise to raise the temperature or anti-clockwise to lower it.

6. Includes an overheating protection system that turns off the heater when parts of the heater become excessively hot.
7. To completely switch off the heater, switch off all controls and remove the plug from the socket.

MAINTENANCE

1. Always remove the plug from the socket and allow the radiator to cool down before cleaning.
2. Wipe the radiator with a soft, damp (not wet) cloth.

WARNING:

1. Do not submerge the heater in water.
2. Do not use any cleaning agents such as detergents and abrasives.
3. Do not allow the interior to get wet, as this may be hazardous.
4. To store the heater, wind the cable around a spool and store the heater in a clean, dry place.
5. In case of malfunction or doubts, do not try to repair the heater yourself, it may result in a risk of fire or electric shock.

Information requirements for electric local space heaters					
Model identifier:		Yugo-11			
Parameter	Mark	Value	Unit	Parameter	Unit
Thermal power			Type of heat supply only for electric storage local space heaters (one option must be selected)		
Nominal thermal power	P_{nom}	2,5	kW	Manual heat supply controller with built-in thermostat	Not applicable
Minimum thermal power (indicative)	P_{min}	0	kW	Manual control of heat supply with temperature measurement in the room or outside	Not applicable
Maximum constant thermal power	$P_{max,c}$	2,5	kW	Electronic heat supply controller with temperature measurement in the room or outside	Not applicable
Electricity consumption for own needs				Fan-regulated thermal power	Not applicable
At nominal heat output	$e_{l,max}$		kW	Type of heat output / room temperature control (one option must be selected)	

At minimum heat output	$e_{l_{min}}$		kW	Single-stage heat output without room temperature control	No
W trybie czuwania	$e_{l_{SB}}$	0,269	W	Two or more manual steps without room temperature control	No
				Mechanical regulation of the room temperature with a thermostat	Yes
				Electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control with a daily controller	No
				Electronic room temperature control with a weekly timer	No
				Other adjustment options (multiple selections possible)	
				Room temperature control with presence detection	No
				Room temperature control with open window detection	No
				With distance adjustment	No
				With adaptive take-off control	No
				With reduced working hours	No
				With radiant heat sensor	No



In accordance with the provisions of the Act of 29 July 2005 on waste electrical and electronic equipment, it is forbidden to dispose of waste electrical and electronic equipment marked with a crossed-out wheeled bin symbol. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. In order to obtain information on where and how environmentally safe recycling of this product, household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

ÖLKÜHLER YUGO-11 2500W 230V, 50HZ

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE

Modell	Yugo-11 2500W
Anzahl Heizungssegmente	11
Leistungsstufen	I-1000W II-1500W III-2500W
Nennspannung	230V
Nennfrequenz	50Hz
Maximale Leistung	2500W

WARNUNG:

Grundlegende Vorsichtsmaßnahmen sollten bei der Verwendung eines Elektrogeräts immer beachtet werden, einschließlich der folgenden:

1. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer Person aus Sicherheitsgründen beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
4. Schließen Sie das Gerät mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an eine einphasige Wechselstromquelle an.
5. Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie die Heizung nicht ab.
6. Lassen Sie das Heizgerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist. Schalten Sie das Produkt immer aus und schalten Sie es bei Nichtgebrauch aus der Steckdose.
7. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn die Heizung von oder in der Nähe von Kindern, Behinderten oder älteren Menschen verwendet wird.
8. Die Heizung darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
9. Stecken Sie das Netzkabel nicht unter den Teppich und bedecken Sie es nicht mit Teppichen usw. Halten Sie das Netzkabel von Verkehrsbereichen fern, in denen es wahrscheinlich nicht stolpert.
10. Verwenden Sie keine Heizung mit beschädigtem Kabel oder Stecker, wenn diese beschädigt, heruntergefallen oder auf andere Weise beschädigt ist.
11. Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
12. Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, da dies zu Überhitzung und Brandgefahr führen kann.
13. Verwenden Sie eine Heizung an einem gut belüfteten Ort. Nicht auf weichen Oberflächen wie Bett usw. verwenden. Die Heizung nur auf ebenen, trockenen Oberflächen verwenden.
14. Stellen Sie dieses Heizgerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, Oberflächen oder Substanzen

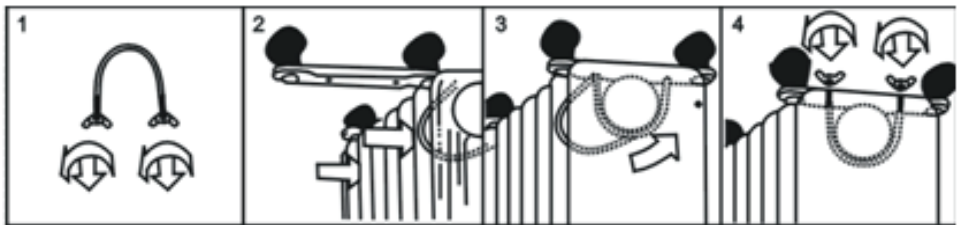
auf, da dies zu einer Brandgefahr führen kann. Halten Sie diese brennbaren Materialien, Oberflächen oder Substanzen mindestens 1 m von der Vorderseite des Produkts entfernt und von den Seiten und der Rückseite fern.

15. Verwenden Sie die Heizung nicht an Orten mit Benzin, Farbe oder anderen brennbaren Flüssigkeiten, wie z. B. in Garagen.
16. Verwenden Sie die Heizung nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbades. Stellen Sie das Heizgerät niemals an einem Ort auf, an dem es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
17. Die Heizung wird während des Betriebs heiß. Lassen Sie nackte Haut keine heißen Oberflächen berühren, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden. Falls verfügbar, verwenden Sie beim Tragen des Produkts Griffe.
18. Stellen Sie sicher, dass keine anderen Geräte im selben Stromkreis wie das Produkt verwendet werden, da dies zu einer Überlastung führen kann.
19. Die Heizung ist mit einer genauen Menge Spezialöl gefüllt.
20. Reparaturen, bei denen der Ölbehälter geöffnet werden muss, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter durchgeführt werden, der im Falle eines Öllecks kontaktiert werden muss.
21. Beachten Sie beim Verschrotten der Maschine die Vorschriften zur Ölentorgung.
22. Die Heizung darf nicht in Räumen mit einer Fläche von weniger als 5 m² verwendet werden.
23. Legen Sie das Kabel nicht in die Nähe der heißen Oberfläche des Geräts.

INSTALLATIONSANLEITUNG

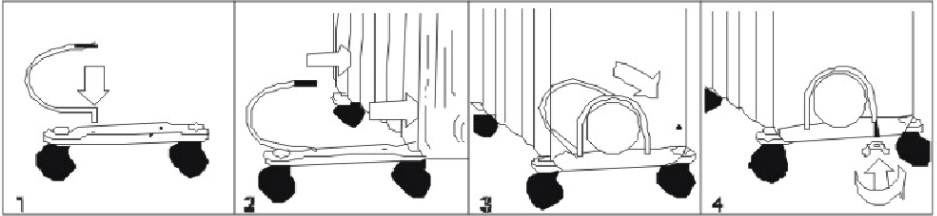
Der Kühler ist mit getrennten Füßen verpackt. Sie müssen vor dem Starten der Heizung angelegt werden.

WARNUNG: Nicht ohne angebrachte Füße verwenden. Betreiben Sie die Heizung nur in vertikaler Position (Füße nach unten, Bedienelemente nach oben). Jede andere Position kann zu einer gefährlichen Situation führen.

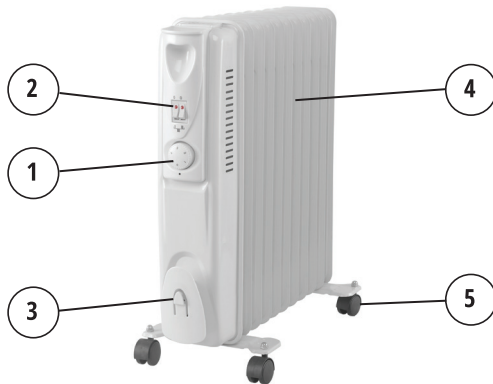


1. Stellen Sie den Kühlerkörper verkehrt herum in einen kratzfreien Bereich, stellen Sie sicher, dass er stabil ist und nicht herunterfällt.
2. Entfernen Sie die Flügelmuttern von der mitgelieferten U-Schraube und befestigen Sie die U-Schraube am U-seitigen Flansch zwischen der ersten und zweiten Rippe (in der Nähe der vorderen Abdeckung).

3. Um die Radmontageplatte am Kühlerkörper zu befestigen, führen Sie die Gewindeenden der U-Schraube in die Löcher in der Radmontageplatte ein.
4. Schrauben Sie die Flügelmuttern wieder auf die U-Schraube und ziehen Sie die Flügelmutter richtig an. Hinweis: Nicht zu fest anziehen, da dies den Kühlerflansch beschädigen kann.
5. Entfernen Sie die Kugelmutter vom Rad, richten Sie die Welle auf das Loch in der Radmontageplatte aus, setzen Sie die Kugelmutter ein und ziehen Sie sie fest.
6. Wiederholen Sie 2, 3, 4 und 5 an der Rückseite des Kühlers, um die Hinterräder einzubauen. Hinweis: Die Hinterräder müssen zwischen den beiden Enden der Rippen montiert werden.



GEBRAUCHSANWEISUNG



1. Thermostatknopf
2. Netzschalter
3. Speicher für das Netzkabel
4. Heizsegmente
5. Räder

1. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Heizgeräts, dass es auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht. Wenn es an einem Hang oder Hang aufgestellt wird, kann es zu Beschädigungen kommen.
2. Stellen Sie alle Bedienelemente auf OFF und stecken Sie den Stecker in eine gut geerdete Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Stecker fest sitzt.
3. Drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn in die Position MAX und schalten Sie die Heizung wie folgt ein: Schalter I für niedrige Hitze, Schalter II für mittlere Hitze und beide für hohe Hitze.
4. Wenn der Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, drehen Sie nun den Thermostatknopf langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis die Kontrollleuchte erlischt. Jetzt kann der Thermostat in dieser Einstellung belassen werden. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur fällt, schaltet sich das Gerät automatisch ein, bis die eingestellte Temperatur wieder erreicht ist. Somit bleibt die Raumtemperatur

- bei sparsamster Stromnutzung konstant.
- Wenn Sie die Raumtemperatureinstellung ändern möchten, drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu senken.
 - Beinhaltet ein Überhitzungsschutzsystem, das die Heizung ausschaltet, wenn Teile der Heizung übermäßig heiß werden.
 - Um die Heizung vollständig auszuschalten, schalten Sie alle Bedienelemente aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

INSTANDHALTUNG

- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Kühler vor der Reinigung abkühlen.
- Wischen Sie den Kühler mit einem weichen, feuchten (nicht nassen) Tuch ab.

WARNUNG:

- Tauchen Sie die Heizung nicht in Wasser.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Reinigungsmittel und Schleifmittel.
- Lassen Sie den Innenraum nicht nass werden, da dies gefährlich sein kann.
- Um die Heizung aufzubewahren, wickeln Sie das Kabel um eine runde Spule und lagern Sie die Heizung an einem sauberen, trockenen Ort.
- Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion oder im Zweifelsfall nicht, die Heizung selbst zu reparieren. Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Informationsanforderungen für elektrische lokale Raumheizgeräte					
Modellkennung:		Zefir			
Parameter	Kennzeichen	Wert	Einheit	Parameter	Einheit
Wärmeleistung			Art der Wärmeversorgung nur für lokale Raumheizgeräte mit elektrischer Speicherung (eine Option muss ausgewählt werden)		
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,5	kW	Manueller Wärmeversorgungsregler mit eingebautem Thermostat	Unzutreffend
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P_{min}	0	kW	Manuelle Steuerung der Wärmeversorgung mit Temperaturmessung im Raum oder draußen	Unzutreffend
Maximale konstante Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,5	kW	Elektronischer Wärmeversorgungsregler mit Temperaturmessung im Raum oder draußen	Unzutreffend
Stromverbrauch für den eigenen Bedarf				Lüftergeregelter Wärmeleistung	Unzutreffend

Bei nominaler Wärmeabgabe	$e_{l_{max}}$		kW	Art der Wärmeabgabe / Raumtemperaturregelung (eine Option muss ausgewählt werden)	
Bei minimaler Wärmeabgabe	$e_{l_{min}}$		kW	Einstufige Wärmeabgabe ohne Raumtemperaturregelung	Nein
Im Standby-Modus	$e_{l_{sb}}$	0,269	W	Zwei oder mehr manuelle Schritte ohne Raumtemperaturregelung	Nein
				Mechanische Regelung der Raumtemperatur mit einem Thermostat	Ja
				Elektronische Raumtemperaturregelung	Nein
				Elektronische Raumtemperaturregelung mit Tagesregler	Nein
				Elektronische Raumtemperaturregelung mit wöchentlichem Timer	Nein
				Andere Einstellmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	Nein
				Raumtemperaturregelung mit offener Fenstererkennung	Nein
				Mit Abstandseinstellung	Nein
				Mit adaptiver Startsteuerung	Nein
				Mit reduzierten Arbeitszeiten	Nein
				Mit Strahlungswärmesensor	Nein



In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.